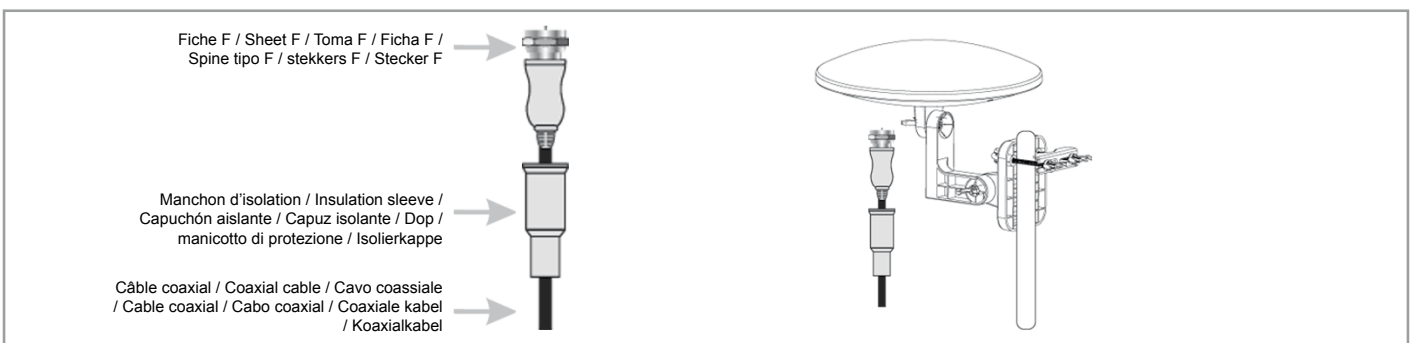
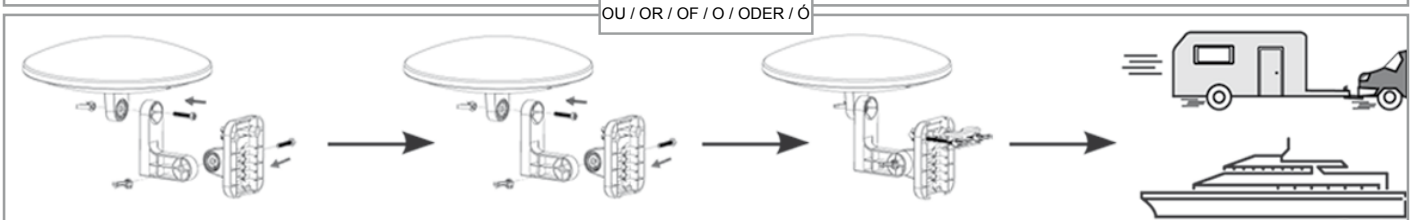
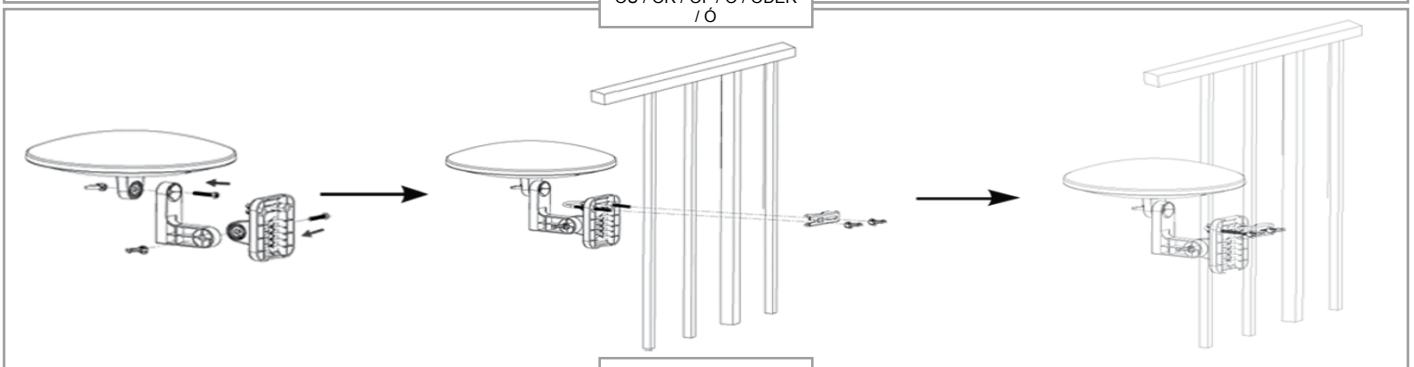
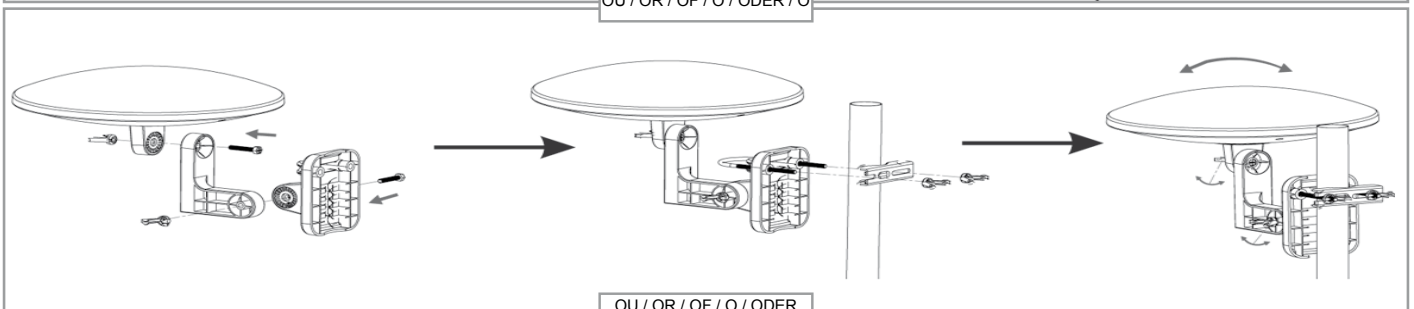
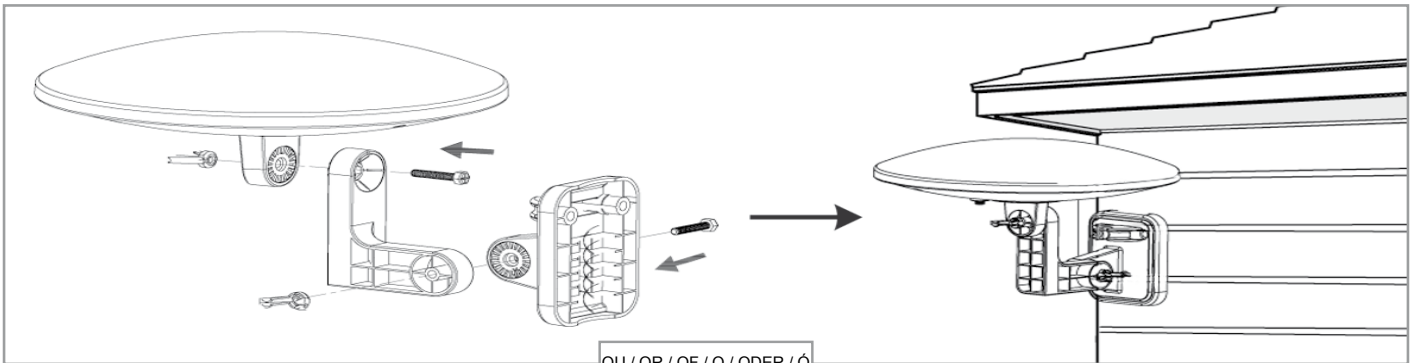
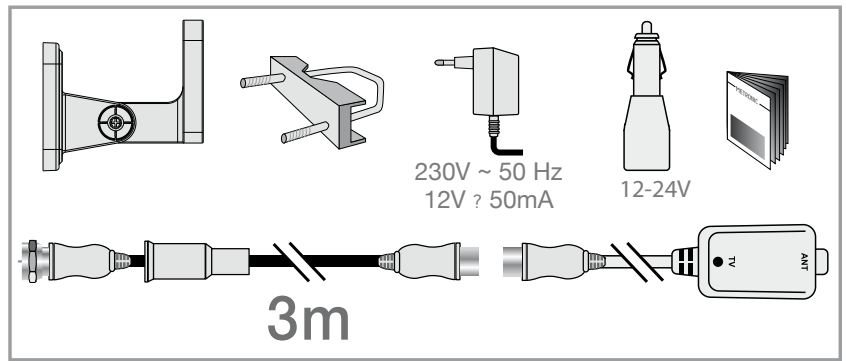
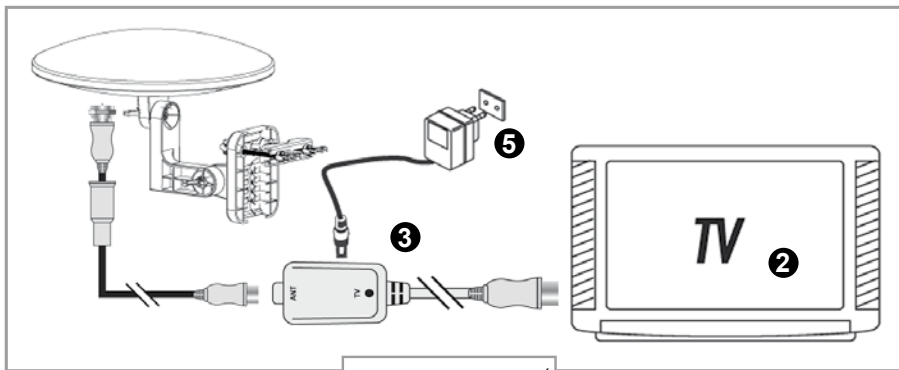


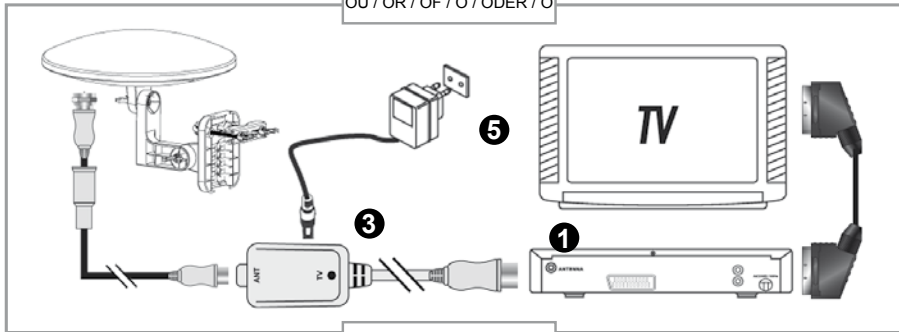
FR - Antenne TV Omnidirectionnelle
 GB - 360° Adjustable outdoor TV aerial
 NL - Omnidirectionnele TV antenne
 IT - Antenna TV omnidirezionale
 DE - Ungerichtete TV-antenne
 ES - Antena TV omnidireccional
 PT - Antena de TV omnidireccional





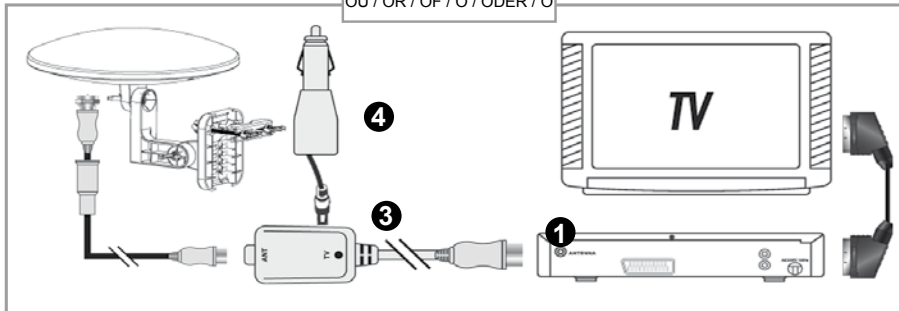
- 1 FR - Adapteur TNT
GB - Freeview receiver
NL - DVB-T adapter
IT - Decoder digitale terrestre
DE - Freeview Empfänger
ES - Receptor TDT
PT - Receptor TDT
- 2 FR - Télévision avec TNT intégrée
GB - TV screen with built-in Freeview
NL - Televisie met DVB-T inbegrepen
IT - Televisione con decoder DTT integrato
DE - TV-Bildschirm mit eingebautem Freeview
ES - Televisor con TDT integrado
PT - Televisor com TDT integrado

OU / OR / OF / O / ODER / Ó

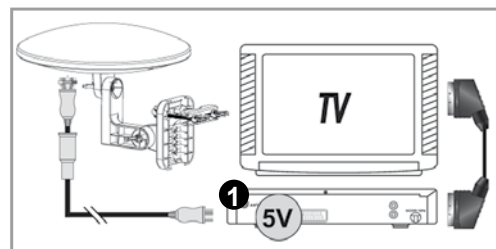


- 3 FR - Injecteur
GB - Injector
NL - Injector
IT - Cavo-adattatore coassiale iniettore di corrente
DE - Injektor
ES - Conector
PT - Conector
- 4 FR - Alimentation allume cigare
GB - Car plug
NL - Car adapter
IT - Alimentatore da auto
DE - KFZ-Stecker
ES - Alimentación encendedor
PT - Alimentação isqueiro

OU / OR / OF / O / ODER / Ó



- 5 FR - Alimentation secteur
GB - Main supply
NL - Voedig
IT - Alimentatore da rete
DE - Main supply
ES - Alimentación de red
PT - Alimentação de rede



FR - Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

GB - This symbol indicates that the product must not be treated as household waste. The harmful substances possibly contained in the equipment may have negative consequences on the environment and / or the human health. At the end of its life, bring any electronic equipment back to your retailer or at the collection point that your city or town puts at your disposal.

NL - Dit logo betekent dat de buiten gebruik toestellen samen met huis vuil niet werpen. De gevaarlijke stoffen misschien erin behouden kunnen de gezondheid in milieu schade toebrengen. Laat deze toestellen door de vendeler terugnemen of meld bij uw gemeente voor de mogelijke ophaal van deze.

IT - INFORMAZIONE AGLI UTENTI ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziale dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziale per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al d.lgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del d.lgs. n. 22/1997).

DE - Dieses Zeichen bedeutet, dass Sie ungenutzte Geräte nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Die möglicherweise darin enthaltenen Gefahrstoffe können die Gesundheit und die Umwelt schädigen. Bringen Sie diese Geräte zu Ihrem Händler zurück oder nutzen Sie die Sammelstellen für Sondermüll Ihrer Gemeinde.

ES - Este logotipo significa que no debe tirar los aparatos averiados o ya usados con la basura ordinaria. Estos aparatos son susceptibles de contener sustancias peligrosas que pueden perjudicar la salud y el medio ambiente. Exija la recogida de estos aparatos por su distribuidor o bien utilice los medios de recogida selectiva que están a su disposición en su localidad.

PT - Este logotipo significa que não deve atrair os aparelhos avariados ou já usados com o lixo ordinário. Estes aparelhos são susceptíveis de conter substâncias perigosas que podem prejudicar a saúde e o meio ambiente. Deve exigir a recolhida destes aparelhos por seu distribuidor ou bem utilize os meios de recolhida seletiva que estão a sua disposição em sua localidade.

FR - Conformément aux obligations faites par le respect de la norme EN 60065, nous attirons votre attention sur les éléments de sécurité suivants. Il convient de ne pas obstruer les ouvertures d'aération avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. Une distance minimale de 5 cm est requise autour de l'appareil pour assurer une aération suffisante. Il convient de ne pas placer sur l'appareil, ou à proximité, des sources de flammes nues telles que des bougies allumées. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements d'eau ou de déshaboussures et de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil. Lorsque la prise d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

GB - As per the EN 60065 norm requirements, please pay particular attention to the following safety guidelines. Do not obstruct the air vents with objects such as newspapers, table cloths, curtains etc. Allow at least 5 cm around the product to allow enough ventilation. Do not place the product on or near flammable objects such as lit candles. The device may not be exposed to dripping or splashing and no object filled with liquid, such as vases, must be put on the device. If the mains power supply is used as the on / off control, it must be easily accessible.

NL - Volgens de norm 60065, trekken wij uw attentie op de volgende punten. De luchtopeningen niet bedekken met stoffen als kranten, tafellakken, gordijnen, etc. Een minimale afstand van 5cm wordt aangeraden rond het toestel om een genoeg ventilatie te verzekeren. Het is aangeraden geen vuurbron zoals kaarsen naast het toestel te plaatsen. Het toestel moet in geen enkele geval in contact zijn met water of waterdruppels. Als de voedingstekker als schakelaar gebruikt wordt, moet deze stekker toegankelijk zijn.

IT - Secondo i requisiti della norma EN 60065, prestare particolare attenzione alla seguente guida di sicurezza. Non ostruire le aperture per la ventilazione con oggetti come giornali, vestiti, tende ecc... Lasciare uno spazio di circa 5cm intorno all'apparecchio per consentire una corretta ventilazione.

Non posizionare l'apparecchio vicino a oggetti infiammabili come candele accese.

Per ridurre il rischio di fuoco o scossa elettrica, non esporre l'apparecchio a gocce o schizzi di alcun liquido e assicurarsi che nessun oggetto contenente liquido, come bicchieri e vasi, siano posizionati sull'apparecchio.

DE - wie in der Norm EN 60065-Anforderung beschrieben, bitten wir folgende Punkte zu beachten: Die Lüftungsschlitze bitte nicht bedecken, z.B mit Stoffen oder Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, etc. Es wird zu einem Mindestabstand von 5cm geraten um ausreichende Belüftung zu gewährleisten. Bitte platzieren Sie dieses Produkt nicht direkt neben oder in der Nähe von offenen Flammen, wie z.B Kerzen. Schützen Sie dieses Produkt auch vor Feuchtigkeit, Spritzwasser, o.ä. Stellen Sie sicher das die Stromversorgung einfach zugänglich ist.

ES - De acuerdo con las obligaciones hechas por el cumplimiento de la norma EN 60065, llamamos su atención sobre los elementos de seguridad siguientes.

No bloquear las aperturas de ventilación con objetos como diarios, telas, trapos, cortinas, etc. Es necesaria una distancia mínima de 5 cm alrededor del aparato para asegurar una aireación suficiente. No situar fuentes de calor sobre el aparato (ejemplo: velas, lámparas, etc). No exponer el aparato a salpicaduras ni recipientes con líquidos (jarros, etc). Cuando la toma de alimentación se utiliza como dispositivo de desconexión, este dispositivo debe seguir siendo fácilmente accesible.

PT - De acordo com as obrigações feitas pelo cumprimento da norma EN 60065, chamamos seu atendimento sobre os elementos de segurança seguintes.

Não bloquear as aberturas de ventilação com objetos como diários, telas, trapos, cortinas, etc. É necessária uma distância mínima de 5 cm ao redor do aparelho para assegurar uma aeração suficiente. Não situar fontes de calor sobre o aparelho (exemplo: velas, lustres, etc). Não expor o aparelho a salpicaduras nem recipientes com líquidos (vasos, etc). Quando a tomada de alimentação se utiliza como dispositivo de desconexão, este dispositivo deve seguir sendo facilmente acessível.

FRANCE Assistance technique
0 892 350 315 Service 0,35 € / min + prix appel
 hotline@metronic.com
 BENELUX : +352 26 30 23 53
 ITALIA 02 94 94 36 91
 ESPAÑA/PORTUGAL Servicio técnico :
 93 713 26 25 soporte@metronic.com
 DEUTSCHLAND : hilfe@metronic.de

Polarité / Polarità / Polaridad / Polaridade /
 Polariteit / Polarität / Polarity

Courant alternatif / Corrente alterna /
 Corrente alterna / Wechselstrom / Wech-
 selstrom / Alternating current

Garantie 2 Ans
 Conditions de garantie à consulter auprès de votre point de vente. Informations complémentaires disponibles sur www.metronic.com/a/garantie.php

GARANZIA - Il prodotto è coperto dalla garanzia legale del venditore di 24 mesi per difetti di conformità prevista dagli articoli 128 e ss. del D.lgs. n.206/2005 (Codice del Consumo). ATTENZIONE: La garanzia non è valida senza lo scontrino o la ricevuta fiscale di acquisto.

Isolation double ou renforcée
 Isolamento doppio o rinforzato
 Aislamiento doble o reforzado
 Isolamento duplo ou reforçado
 Dubbele of versterkte isolatie
 Doppelte oder verstärkte Isolierung
 Double or reinforced insulation

Utilisation uniquement en intérieure
 Utilizzato unicamente interno
 Utilização unicamente em interior
 Utilização unicamente no interior
 Alleen voor gebruik binnenshuis
 Verwenden Sie nur interne
 Use only indoors

Fusibile thermique
 Termofusibile
 Fusible térmico
 Fusibile térmico
 thermische zekering
 Thermosicherung
 Thermal Fuse

Transformateur d'isolement non dangereux en cas de court-circuit.
 nonhazardous trasformatore di isolamento in caso di corto circuito.
 Transformador de aislamiento no peligrosos en caso de cortocircuito.
 Transformador de isolamento não perigosos em caso de cortocircuito.
 ongevaarlijke isolatie transformator in het geval van kortsluiting.
 Der Trenntransformator ist im Falle eines Kurzschlusses nicht gefährlich.
 Isolation transformer not dangerous in case of short-circuit.

Courant continu / Corrente continua / Corriente continua /
 Corrente continua / Continuum stroom / Kontinuierlicher Strom /
 Continuous current